

FLINQ



EN NL DE FR

FlinQ Telescopic AquaBrush Deluxe 6.5M

FQC8632 | Instruction Manual

Welcome to the FlinQ family

Thanks for purchasing one of our items! To ensure continuous operation and accuracy, please read these operating instructions carefully before use and save this manual for future use. Passing certain procedures may result in incorrect reading and incorrect use of this product. We hope that you will enjoy using your new FlinQ-product! If by any chance the item is damaged, defective or broken, you are covered with warranty! Please do not hesitate to contact us for any questions, concerns or suggestions at the email address as mentioned in this manual.

Register your FlinQ product

We can imagine you want to treat your FlinQ item carefully. Register your product and you will be entitled to the following:

- ✓ 1 year extra **warranty** (2+1)
- ✓ Personal **support**
- ✓ Digital warranty **certificate**
- ✓ Digital **manual**

Scan the QR code or go to flinqproducts.nl/registration



Parts

- A. Cleaning brush
- B. Soap dispenser with connector
- C. Water hose with ball valve
- D. Angle adapter
- E. T-piece with hose
- F. Telescopic handle



Requirements

- Garden hose with the correct connector for connection to the soap dispenser.
- Suitable cleaning agent for the surface to be cleaned.

Specifications

Maximum length:	6.5 m
Number of extendable sections:	4
Cleaning brush dimensions:	29 x 7 x 10 cm

Instructions for use

- Be careful when adjusting the telescopic handle and make sure the water hose does not kink inside the handle when retracting it.
- When extending or retracting the handle, start with the thinnest section first and then move the thicker sections in or out.
- Preferably clean solar panels when it is raining. Rainwater rinses the panels, reducing limescale buildup.

- Note: switch off the solar panels completely before cleaning them. Avoid contact with cables.
- Never drag the soap dispenser across the floor.
- Dry windows after cleaning with a window squeegee.

Cleaning and maintenance

- Store the cleaning brush in a raised location in a dry and frost-free environment. This helps keep the bristles in good condition. Do not store the brush in direct sunlight.
- Clean the telescopic pole with a slightly damp, lint-free cloth before retracting it. This helps prevent scratches caused by sand, for example.
- The adjustment screws can be tightened or loosened with an Allen key. Do not overtighten them, as this may damage the seal.
- After using cleaning agents in the soap dispenser, thoroughly flush both the water hose and the dispenser.
- Regularly lubricate the O-ring in the soap dispenser to prevent it from drying out.

Warnings

Caution! RISK OF INJURY! Make sure all parts are undamaged and securely assembled. Incomplete assembly may result in injury. Do not allow children and/or pets near the device without supervision and do not let them play with the device. This may cause injury.

Step by step instructions

Step 1:

Attach the angle adapter.

- (1) Screw the angle adapter onto the thread of the telescopic pole.

Step 2:

Attach the cleaning brush.

- (2) Hand-tighten the cleaning brush onto the angle adapter.

Step 3:

Connect the water hose.

- (3) Connect the water hose to the T-piece.
- To disconnect the water hose from the T-piece, gently press the orange ring so that the hose comes loose.

Step 4:

Connect the water hose to the cleaning brush.

- (4) Slide the water hose over the water nipples/connectors.

Step 5:

Connect the soap dispenser.

- (5) Pull back the orange connector on the soap dispenser and place the ball valve into the opening.

Now connect the garden hose to the soap dispenser.

Step 6:

Use the soap dispenser.

- Open the soap dispenser by unscrewing the measuring cap. Fill the soap dispenser with a suitable cleaning agent. Screw the measuring cap back onto the dispenser.
- The dosage can be adjusted using the knob on top of the dispenser.

Step 7:

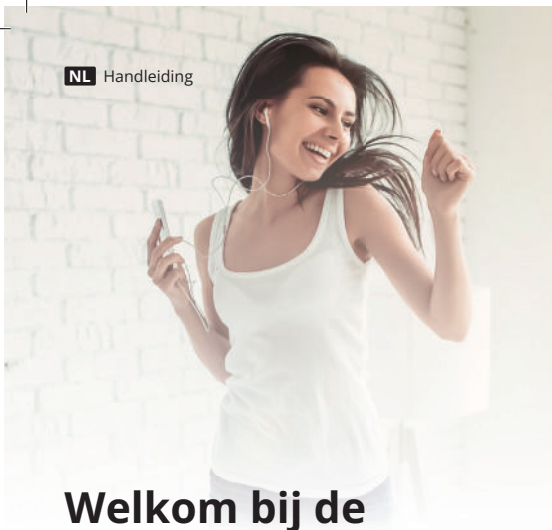
Ready for use.

- Extend the telescopic pole to the desired working height.
- Turn on the water tap and move the red handle on the ball valve to the left.



Correct disposal of this product

This product is marked with the crossed-out wheeled bin symbol in accordance with European Directive 2012/19/EU. This indicates that the product must not be disposed of with regular household waste. Due to the presence of hazardous substances, mixtures, and derivatives, electrical and electronic equipment that is not separately collected may be harmful to the environment and public health. Please contact your local municipality or waste disposal service for information on returning and recycling this product.



Welkom bij de FlinQ familie

Bedankt dat je voor een van onze artikelen hebt gekozen! Om een continue werking en nauwkeurigheid te garanderen, dien je deze gebruiksaanwijzing voor gebruik zorgvuldig te lezen en deze te bewaren voor toekomstig gebruik. Het overslaan van bepaalde procedures kan leiden tot onjuiste lezing en onjuist gebruik van dit product. Wij wensen je veel plezier met je nieuwe FlinQ-product! Als het artikel per ongeluk beschadigd, defect of kapot is, dan heb je recht op garantie! Aarzel niet om contact met ons op te nemen bij vragen, opmerkingen of suggesties op het e-mailadres zoals vermeld in deze handleiding.

Registreer je FlinQ product

Je FlinQ product, daar ben je extra zuinig op en dat begrijpen we. Registreer gratis je product en profiteer onder meer van:

- ✓ 1 jaar extra **garantie** (2+1)
- ✓ Persoonlijke **ondersteuning**
- ✓ Digitaal garantie **certificaat**
- ✓ Digitale **handleiding**



Scan de QR code of ga naar flinqproducts.nl/registeren/

Onderdelen

- A. Reinigingsborstel
- B. Zeepdispenser met aansluiting
- C. Waterslang met kogelkraan

- D. Hoekadapter
- E. T-stuk met slang
- F. Telescopische handgreep



Vereisten

- Tuinslang met de juiste aansluiting voor de zeepdispenser.
- Geschikt reinigingsmiddel voor het te reinigen oppervlak.

Specificaties

Maximale lengte:	6,5 m
Aantal uitschuifbare delen:	4
Afmetingen reinigingsborstel:	29 x 7 x 10 cm

Gebruiksaanwijzing

- Wees voorzichtig bij het verstellen van de telescopische steel en zorg ervoor dat de waterslang niet knikt in de steel tijdens het in- of uitschuiven.
- Begin bij het uitschuiven of inschuiven van de steel met het dunste deel en schuif vervolgens de dikkere delen naar binnen of naar buiten.
- Reinig zonnepanelen bij voorkeur tijdens regen. Regenwater spoelt de panelen weg en vermindert kalkaanslag.

- Let op: schakel de zonnepanelen volledig uit voordat u ze schoonmaakt. Vermijd contact met kabels.
- Sleep de zeepdispenser nooit over de vloer.
- Droog de ramen na het schoonmaken met een raamwisser.

Reiniging en onderhoud

- Bewaar de reinigingsborstel op een verhoogde plaats in een droge en vorstvrije omgeving. Dit helpt de borstelharen in goede conditie te houden. Bewaar de borstel niet in direct zonlicht.
- Reinig de telescopische steel met een licht vochtige, pluisvrije doek voordat u deze intrekt. Dit helpt krassen door bijvoorbeeld zand te voorkomen.
- De stelschroeven kunnen worden vast- of losgedraaid met een inbussleutel. Draai ze niet te vast aan, dit kan de afdichting beschadigen.
- Spoel na gebruik van reinigingsmiddelen in de zeepdispenser zowel de waterslang als de dispenser grondig door.
- Smeer de O-ring in de zeepdispenser regelmatig om uitdroging te voorkomen.

Waarschuwingen

Let op! GEVAAR VOOR LETSEL! Zorg ervoor dat alle onderdelen onbeschadigd en stevig gemonteerd zijn. Onvolledige montage kan letsel veroorzaken. Laat kinderen en/of huisdieren niet zonder toezicht in de buurt van het apparaat komen en laat ze er niet mee spelen. Dit kan letsel veroorzaken.

Stapsgewijze instructies

Stap 1:

Bevestig de hoekadapter.

- (1) Schroef de hoekadapter op de schroefdraad van de telescopische steel.

Stap 2:

Bevestig de reinigingsborstel.

- (2) Draai de reinigingsborstel handvast op de hoekadapter.

Stap 3:

Sluit de waterslang aan.

- (3) Sluit de waterslang aan op het T-stuk.

- Om de waterslang los te koppelen van het T-stuk, drukt u voorzichtig op de oranje ring zodat de slang loskomt.

Stap 4:

Sluit de waterslang aan op de reinigingsborstel.

- (4) Schuif de waterslang over de waternippels/aansluitingen.

Stap 5:

Sluit de zeepdispenser aan.

- (5) Trek de oranje connector op de zeepdispenser naar achteren en plaats de kogelkraan in de opening.
Sluit nu de tuinslang aan op de zeepdispenser.

Stap 6:

Gebruik de zeepdispenser.

- Open de zeepdispenser door de doseerdop los te draaien. Vul de zeepdispenser met een geschikt reinigingsmiddel. Draai de doseerdop weer vast.
- De dosering kan worden aangepast met de knop bovenop de dispenser.

Stap 7:

Klaar voor gebruik.

- Schuif de telescopische steel uit tot de gewenste werkhoopte.
- Draai de waterkraan open en beweeg de rode hendel op de kogelkraan naar links.



Correcte verwijdering van dit product

Dit product is gemarkeerd met het symbool van een doorgestreepte afvalbak op wielen, conform de Europese Richtlijn 2012/19/EU. Dit geeft aan dat het product niet met het reguliere huisvuil mag worden weggegooid. Vanwege de aanwezigheid van gevaarlijke stoffen, mengsels en derivaten kan elektrische en elektronische apparatuur die niet apart wordt ingezameld schadelijk zijn voor het milieu en de volksgezondheid. Neem contact op met uw gemeente of afvalverwerkingsbedrijf voor informatie over het inleveren en recyclen van dit product.

Willkommen in der flinq-familie

Vielen Dank, dass Sie sich für einen unserer Artikel entschieden haben! Um einen kontinuierlichen Betrieb und Genauigkeit zu gewährleisten, lesen Sie bitte diese Bedienungsanleitung vor der Verwendung sorgfältig durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf. Das Überspringen bestimmter Verfahren kann zu falschem Lesen und falscher Verwendung dieses Produkts führen. Wir wünschen Ihnen viel Freude mit Ihrem neuen Flinq-Produkt! Wenn der Artikel versehentlich beschädigt, defekt oder kaputt ist, haben Sie Anspruch auf Gewährleistung! Bitte zögern Sie nicht, uns bei Fragen, Kommentaren oder Vorschlägen unter der in diesem Handbuch angegebenen E-Mail-Adresse zu kontaktieren.

Registrieren Sie Ihr Flinq Produkt

Sie sind besonders vorsichtig mit Ihrem neuen Flinq Produkt und wir verstehen das. Registrieren Sie Ihr Produkt jetzt kostenlos und profitieren Sie von:

- ✓ Ein Jahr **Zusatzgarantie** (2+1))
- ✓ Persönlicher **technischer Unterstützung und Support**
- ✓ Digitales **Garantiezertifikat**
- ✓ Digitales **Handbuch**



Scannen Sie den QR-Code oder besuchen Sie flinqproducts.nl/registration/

Teile

- A. Reinigungsbürste
- B. Seifenspender mit Anschlussstück
- C. Wasserschlauch mit Kugelventil
- D. Winkeladapter
- E. T-Stück mit Schlauch
- F. Teleskopgriff



Anforderungen

- Gartenschlauch mit passendem Anschluss für den Seifenspender.
- Geeignetes Reinigungsmittel für die zu reinigende Oberfläche.

Technische Daten

- Maximale Länge: 6,5 m
- Anzahl der ausziehbaren Segmente: 4
- Abmessungen der Reinigungsbürste: 29 x 7 x 10 cm

Gebrauchsanweisung

- Achten Sie beim Verstellen des Teleskopgriffs darauf, dass der Wasserschlauch beim Einziehen nicht im Griff abknickt.
- Beginnen Sie beim Ausziehen oder Einschieben des Griffs mit dem dünnsten Segment und schieben Sie dann die dickeren Segmente hinein bzw. heraus.
- Reinigen Sie Solarpaneele vorzugsweise bei Regen. Regenwasser spült die Paneele ab und reduziert so Kalkablagerungen.

- Hinweis: Schalten Sie die Solarpaneele vor der Reinigung vollständig aus. Vermeiden Sie den Kontakt mit den Kabeln.
- Ziehen Sie den Seifenspender niemals über den Boden.
- Trocknen Sie die Fenster nach der Reinigung mit einem Fensterabzieher.

Reinigung und Wartung

- Bewahren Sie die Reinigungsbürste erhöht, trocken und frostfrei auf. So bleiben die Borsten in gutem Zustand. Setzen Sie die Bürste nicht direkter Sonneneinstrahlung aus.
- Reinigen Sie die Teleskopstange vor dem Einschieben mit einem leicht feuchten, fusseligen Tuch. Dies beugt Kratzern, z. B. durch Sand, vor.
- Die Einstellschrauben lassen sich mit einem Inbusschlüssel festziehen oder lösen. Ziehen Sie sie nicht zu fest an, da dies die Dichtung beschädigen kann.
- Spülen Sie nach der Verwendung von Reinigungsmitteln im Seifenspender sowohl den Wasserschlauch als auch den Spender gründlich durch.
- Schmieren Sie den O-Ring im Seifenspender regelmäßig, um ein Austrocknen zu verhindern.

Warnhinweise

Vorsicht! Verletzungsgefahr! Stellen Sie sicher, dass alle Teile unbeschädigt und fest montiert sind. Unvollständige Montage kann zu Verletzungen führen. Lassen Sie Kinder und/oder Haustiere nicht unbeaufsichtigt in die Nähe des Geräts und lassen Sie sie nicht damit spielen. Dies kann zu Verletzungen führen.

Schritt-für-Schritt-Anleitung

Schritt 1: Winkeladapter anbringen.

- (1) Schrauben Sie den Winkeladapter auf das Gewinde der Teleskopstange.

Schritt 2: Reinigungsbürste anbringen.

- (2) Ziehen Sie die Reinigungsbürste handfest am Winkeladapter fest.

Schritt 3: Wasserschlauch anschließen.

- (3) Verbinden Sie den Wasserschlauch mit dem T-Stück.
 - Um den Wasserschlauch vom T-Stück zu lösen, drücken Sie vorsichtig auf den orangefarbenen Ring, sodass sich der Schlauch löst.

Schritt 4: Wasserschlauch an die Reinigungsbürste anschließen.

- (4) Schieben Sie den Wasserschlauch über die Wasseranschlüsse.

Schritt 5: Seifenspender anschließen.

- (5) Ziehen Sie den orangefarbenen Anschluss am Seifenspender zurück und setzen Sie das Kugelventil in die Öffnung ein. Schließen Sie nun den Gartenschlauch an den Seifenspender an.

Schritt 6:

Seifenspender verwenden.

Öffnen Sie den Seifenspender, indem Sie den Dosierverschluss abschrauben. Füllen Sie den Seifenspender mit einem geeigneten Reinigungsmittel. Schrauben Sie den Dosierverschluss wieder auf den Spender.

Die Dosierung kann mit dem Drehknopf oben am Spender eingestellt werden.

Schritt 7:

Bereit zur Verwendung.

Ziehen Sie die Teleskopstange auf die gewünschte Arbeitshöhe aus.

Öffnen Sie den Wasserhahn und bewegen Sie den roten Griff am Kugelventil nach links.



Korrekte Entsorgung dieses Produkts

Dieses Produkt ist gemäß der europäischen Richtlinie 2012/19/EU mit dem Symbol der durchgestrichenen Mülltonne gekennzeichnet. Dies bedeutet, dass das Produkt nicht im Hausmüll entsorgt werden darf. Aufgrund des Vorhandenseins gefährlicher Stoffe, Gemische und Derivate können Elektro- und Elektronikgeräte, die nicht getrennt gesammelt werden, die Umwelt und die öffentliche Gesundheit schädigen. Bitte wenden Sie sich an Ihre Gemeinde oder Ihren örtlichen Entsorgungsbetrieb, um Informationen zur Rückgabe und zum Recycling dieses Produkts zu erhalten.

Bienvenue dans la famille FlinQ

Merci d'avoir choisi l'un de nos articles! Pour assurer un fonctionnement et une précision continus, veuillez lire attentivement ce manuel d'instructions avant utilisation et conservez-le pour référence future. Ignorer certaines procédures peut entraîner une lecture incorrecte et une utilisation incorrecte de ce produit. Nous espérons que vous apprécierez votre nouveau produit FlinQ! Si l'article est accidentellement endommagé, défectueux ou cassé, vous avez droit à la garantie! N'hésitez pas à nous contacter pour toute question, commentaire ou suggestion à l'adresse e-mail fournie dans ce manuel.

Enregistrez votre produit de FlinQ Products

Vous êtes extrêmement prudent avec votre nouveau produit et nous le comprenons. Enregistrez maintenant gratuitement votre produit et profitez de:

- ✓ Un an de **garantie** supplémentaire (2+1)
- ✓ **Soutien** personnel
- ✓ **Certificat de garantie** numérique
- ✓ Manuel **numérique**

Scannez le code QR ou visitez flinqproducts.nl/registration/



Pièces

- A. Brosse de nettoyage
- B. Distributeur de savon avec raccord
- C. Tuyau d'eau avec vanne à bille
- D. Adaptateur coudé
- E. Raccord en T avec tuyau
- F. Poignée télescopique



Matériel requis :

- Tuyau d'arrosage avec raccord adapté au distributeur de savon.
- Produit nettoyant adapté à la surface à nettoyer.

Caractéristiques techniques :

- Longueur maximale : 6,5 m
- Nombre de sections extensibles : 4
- Dimensions de la brosse de nettoyage: 29 x 7 x 10 cm

Conseils d'utilisation :

- Manipulez la poignée télescopique avec précaution et veillez à ce que le tuyau d'arrosage ne se plie pas à l'intérieur de la poignée lors de sa rétraction.
- Pour déployer ou rétracter la poignée, commencez par la section la plus fine, puis déplacez les sections plus épaisses.
- Il est préférable de nettoyer les panneaux solaires lorsqu'il pleut. L'eau de pluie rince les panneaux et réduit l'accumulation de calcaire.

- Remarque : Éteignez complètement les panneaux solaires avant de les nettoyer. Évitez tout contact avec les câbles.
- Ne jamais traîner le distributeur de savon sur le sol.
- Séchez les vitres après le nettoyage à l'aide d'une raclette.

Nettoyage et entretien

- Rangez la brosse de nettoyage en hauteur, dans un endroit sec et hors gel. Cela permet de préserver les poils. Ne pas exposer la brosse à la lumière directe du soleil.
- Nettoyez la perche télescopique avec un chiffon légèrement humide et non pelucheux avant de la rétracter. Cela permet d'éviter les rayures causées par le sable, par exemple.
- Les vis de réglage peuvent être serrées ou desserrées à l'aide d'une clé Allen. Ne les serrez pas trop, car cela pourrait endommager le joint.
- Après avoir utilisé des produits de nettoyage dans le distributeur de savon, rincez abondamment le tuyau d'arrosage et le distributeur.
- Lubrifiez régulièrement le joint torique du distributeur de savon pour éviter qu'il ne se dessèche.

Avertissements

Attention ! RISQUE DE BLESSURE ! Assurez-vous que toutes les pièces sont intactes et correctement assemblées. Un assemblage incomplet peut entraîner des blessures. Ne laissez pas les enfants et/ou les animaux domestiques s'approcher de l'appareil sans surveillance et ne les laissez pas jouer avec. Cela pourrait causer des blessures.

Instructions étape par étape

Étape 1 :

Fixez l'adaptateur coudé.

- (1) Vissez l'adaptateur coudé sur le filetage de la perche télescopique.

Étape 2 :

Fixez la bosse de nettoyage.

- (2) Vissez la brosse de nettoyage à la main sur l'adaptateur coudé.

Étape 3 :

Raccordez le tuyau d'arrosage.

- (3) Raccordez le tuyau d'arrosage au raccord en T.
- Pour déconnecter le tuyau d'arrosage du raccord en T, appuyez doucement sur la bague orange afin de libérer le tuyau.

Étape 4 :

Raccordez le tuyau d'arrosage à la brosse de nettoyage.

- (4) Glissez le tuyau d'arrosage sur les raccords.

Étape 5 :

Raccordez le distributeur de savon.

- (5) Tirez le connecteur orange du distributeur de savon vers l'arrière et placez le robinet à bille dans l'ouverture. Raccordez ensuite le tuyau d'arrosage au distributeur de savon.

Étape 6 :

Utilisation du distributeur de savon.

- Ouvrez le distributeur de savon en dévissant le bouchon doseur. Remplissez le distributeur de savon avec un produit nettoyant adapté. Revissez le bouchon doseur.
- Le dosage se règle à l'aide du bouton situé sur le dessus du distributeur.

Étape 7 :

Prêt à l'emploi.

- Déployez la perche télescopique à la hauteur de travail souhaitée.
- Ouvrez le robinet d'eau et déplacez la poignée rouge du robinet à bille vers la gauche.



Élimination correcte de ce produit

Ce produit porte le symbole de la poubelle barrée, conformément à la directive européenne 2012/19/UE. Cela indique qu'il ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. En raison de la présence de substances dangereuses, de mélanges et de dérivés, les équipements électriques et électroniques non collectés séparément peuvent être nocifs pour l'environnement et la santé publique. Veuillez contacter votre mairie ou le service de gestion des déchets pour obtenir des informations sur le retour et le recyclage de ce produit.



FlinQ & Co B.V.
Nijverheidslaan 6E
1382 LH Weesp
The Netherlands

www.flinqproducts.nl
info@flinqproducts.nl